

종려주일예배 Palm Sunday Worship Service

예배로의 부름

오늘은 종려주일입니다. 주님은 사람들의 환호 속에서 예루살렘에 들어가셨지만, 그 걸음은 고난을 향한 조용한 행진이었습니다.

우리도 종려 가지를 흔들 듯 마음을 들어 주님을 맞이합니다. 환호보다 중요한 것은, 그분의 길을 따르겠다는 조용한 결심입니다.

오늘 우리의 예배가 요란한 소리가 아니라, 진심을 담은 고백이 되기를 바랍니다.

“호산나!” 이 외침이 주님께 향한 믿음의 고백이 되기를 바랍니다.

입례 찬송

140장 “왕 되신 우리 주께”

종려 가지 행진

회중을 대표해서 일부가 종려 가지를 손에 들고 호산나를 외치며 입장하여, 제단에 종려 가지를 올려놓는다.

인도자: 호산나! 주의 이름으로 오시는 이여, 찬송하리로다!

회중: 호산나! 다윗의 자손이여, 호산나! 우리를 구원하소서.

회중 공동 기도

인도자: 주님, 오늘 우리는 예루살렘에 입성하시는 주님을 기억합니다. 환호하는 군중 속에서, 우리의 모습 또한 비추어 봅니다.

회중: 주님, 우리의 마음을 살피 주소서.

인도자: 오늘은 “호산나”를 외치지만, 내일은 “십자가에 못 박으라”는 외침에 흔들릴 수 있는 우리 자신을 고백합니다.

회중: 주님, 우리의 연약함을 용서해 주소서.

인도자: 우리 안에는 환호와 두려움, 결단과 망설임, 진심과 위선이 공존하고 있음을 고백합니다.

회중: 주님, 우리를 진실한 제자로 세워 주소서.

CALL TO WORSHIP

Today is Palm Sunday. The Lord entered Jerusalem to the cheers of the crowd, but his steps were a quiet procession toward suffering.

As we wave our palm branches, we lift up our hearts to welcome him. What matters more than praise is the quiet decision to follow him.

May our worship today not be loud with words, but deep with sincerity. “Hosanna!” May this cry be our true confession of faith to the Lord.

OPENING HYMN

“All Glory, Laud, and Honor” (*United Methodist Hymnal*, 280)

PROCESSION OF THE PALMS

A representative group from the congregation enters, waving palm branches and crying out, “Hosanna!” They place the branches before the altar.

Leader: “Hosanna! Blessed is the one who comes in the name of the Lord!” (Mark 11:9)

People: “Hosanna to the Son of David!
Hosanna! Save us, Lord!”

Responsive Prayer of the People

Leader: Lord, today we remember your entry into Jerusalem. Amid the cheering crowds, we see reflections of ourselves.

People: Lord, search our hearts and know us.

Leader: Today we cry, “Hosanna,” but tomorrow we may be swayed by the cry, “Crucify him.” We confess our weakness.

People: Lord, forgive our frailty.

Leader: Within us dwell both praise and fear, commitment and hesitation, truth and pretense. We confess this tension within.

People: Lord, make us true disciples.

인도자: 고요히 우리에게 오시는 주님을 맞이하며, 그분의 걸음을 따르는 용기를 구합니다.

회중: 주님의 길이 우리의 길이 되게 하소서.

인도자: 주 예수 그리스도의 이름으로 기도드립니다.

다함께: 아멘.

성경 봉독

구약: 스가랴 9:9

시편: 시편 118:19~29

복음서: 마가복음 11:1~11

인도자: 이는 우리를 위한 하나님의 말씀입니다.

회중: 하나님께 감사드립니다.

설교

결단과 기도

인도자는 제단 위의 종려 가지를 바닥에 내려놓는 행위를 통해 결단을 대신 표현한다.

인도자: 이제 마음에 든 종려 가지를 내려놓으십시오. 그 가지 위에 당신의 고백을 담아, 주님의 길에 발을 들이십시오.

찬송

141장 “호산나 호산나”

보냄과 축도

종려 가지는 순간의 흔들림이 아니라 결단의 상징입니다. 기적을 기대하며 주님을 환영했지만, 주님은 고난과 사랑으로 세상을 바꾸셨습니다. 여러분의 발걸음이, 그분의 뒤를 따르는 조용한 순례가 되기를 빕니다. 십자가로 걸어가십시오. 그 너머에 생명이 기다립니다. 평화 안에 머무르십시오.

성부와 성자와 성령이 여러분을 인도하여 주시기를 축원합니다. 아멘.

Leader: As we welcome the Lord who comes in quietness, grant us the courage to follow his path.

People: May your way become our way.

Leader: We pray in the name of Jesus Christ.

All: Amen.

SCRIPTURE READINGS

Old Testament: Zechariah 9:9

Psalm: Psalm 118:19-29

Gospel: Mark 11:1-11

Leader: This is the Word of God for the people of God.

People: Thanks be to God.

SERMON

RESPONSE AND PRAYER

The leader gently places the palm branch from the altar onto the ground as an act of surrender and commitment.

Leader: Now, let us lay down our palm branches.

Place your confession upon them. Step into the path of Christ.

HYMN OF COMMITMENT

“Hosanna, Loud Hosanna” (*United Methodist Hymnal*, 278)

SENDING AND BENEDICTION

The palm branch is not a symbol of celebration, but of commitment. The crowd welcomed Jesus, expecting miracles, but he changed the world through suffering and love.

May your footsteps quietly follow after his.

Walk toward the cross. Beyond it, life awaits.

Remain in peace. And walk forward.

May God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit go with you and guide you always. Amen.

*종려주일예배는 한국어와 영어를 사용하는 회중을 위한 한영예배 자료로 권혁인 목사님이 쓰셨습니다. 이 예배는 한국어 회중과 영어 회중이 함께 예배드릴 때 사용할 수 있고, 각 회중이 따로 예배드릴 때도 사용할 수 있습니다. Hyok In Kwon wrote this order of Palm Sunday Worship Service for a bilingual Korean-English congregation. This service can be used when the Korean-speaking and the English-speaking members worship together, and it can also be used when each worships separately.

Rev. Hyok In Kwon is currently the senior pastor of Korean United Methodist Church of Santa Clara Valley in San Jose, California. He completed his doctoral coursework in sociology, taught sociology and ethics at colleges, and worked as a visiting researcher at the Korean Broadcasting Institute. He has also served as a campus pastor at the Pacific School of Religion in Berkeley, California.